



Challenge Will Bollig 2024




Compétition de descente / Abfahrtsrennen

organisée sous les règlements et le contrôle de la Fédération Luxembourgeoise de Canoë-Kayak
ausgetragen nach den Wettkampfbestimmungen des Luxemburger Kanuverbandes

21 Avril 2024	21. April 2024
Avant - programme	Ausschreibung
Dernier délai d'inscription : 14 Avril 2024, 23h59 Par mél sur : info@cnd.lu Délai à respecter afin de pouvoir organiser et autoriser l'utilisation du terrain de camping privé.	Letzter Anmeldetermin: 14. April 2024, 23h59 Via E-Mail unter: info@cnd.lu Termin einhalten zwecks Organisation und Genehmigung der Nutzung des privaten Campinggeländes.
Réunion des délégués avec remise des dossards à 11h30 : Clubhouse C.N.D. « Al Schwemm » 21, route d'Ettelbruck, L-9230 Diekirch .	Obleutebesprechung und Startnummern-Ausgabe um 11h30 : Bootshaus C.N.D. « Al Schwemm » 21, route d'Ettelbruck, L-9230 Diekirch .
Départ toutes catégories à DIEKIRCH , en aval du barrage. (pk 56,6 ; www.geoportail.lu)	Start für alle Altersklassen in DIEKIRCH , unterhalb des Wehres. (SkM 56,6 ; ww.geoportail.lu)
1 ^{er} Départ 13h01	1. Start 13h01
Arrivée 1 Scolaires A + B + C : GILSDORF pont routier (pk 54,15 = 2,45 km)	Ziel 1 für Schüler A +B + C : GILSDORF Straßenbrücke (SkM 54,15 = 2,45 Km)
Arrivée 2 toutes les autres catégories : BETTENDORF Camping « um Wirt » (pk 50,9 = 5,7 km) www.camping-bettendorf.lu	Ziel 2 für alle anderen Altersklassen: BETTENDORF Camping « um Wirt » (SkM 50,9 = 5,7 Km) www.camping-bettendorf.lu
Remise médailles : 1 heure après la dernière arrivée au Camping à Bettendorf	Siegerehrung : 1 Stunde nach dem letzten Zieleinlauf auf dem Camping in Bettendorf .
Frais de participation : 5,- EUR par départ	Teilnahmegebühr: 5,- EUR pro Start
Médailles pour les 3 premiers classés de chaque catégorie. Coupe pour le 1 ^{er} club.	Medaillen für die 3 Erstplatzierten jeder Kategorie. Pokal für den 1. Verein.
Uniquement KAYAKS monoplace (K 1) : Kayaks descente conformes, ou kayaks tourisme/mer longueur max. 4,80m. Tous les participants doivent être détenteurs d'une licence sportive compétiteur ou loisir en cours de validité.	Ausschließlich Einer-KAJAKS (K 1): Regelkonforme Abfahrtsboote, oder Touring-/Seekajaks bis 4,80m Länge. Alle Teilnehmer müssen Inhaber einer gültigen Sportlizenz für Wettkampf oder Freizeit, sein.

<p>Sécurité :</p> <p>Le port du casque ET du gilet d'aide à la flottaison (selon les normes en vigueur) est obligatoire pour toutes les catégories d'âge.</p> <p>Les kayaks doivent être rendus insubmersibles.</p> <p>Le C.N.D. communique expressément, qu'aucun poste de sécurité ou de sauvetage n'est installé le long du parcours. Tous les compétiteurs participent sous leur propre responsabilité et à leurs propres risques et périls. Les délégués des clubs participants sont chargés de la sécurité de leurs compétiteurs mineurs. L'accompagnement en kayak des scolaires non expérimentés est permis.</p>	<p>Sicherheit:</p> <p>Das Tragen eines Helmes UND einer Schwimmhilfe (entsprechend den aktuellen Normen) ist für alle Altersklassen vorgeschrieben.</p> <p>Die Kajaks müssen unsinkbar ausgerüstet sein.</p> <p>Der C.N.D. teilt ausdrücklich mit, dass entlang der Strecke keine Sicherheits- oder Rettungsposten aufgestellt sind. Alle Wettkämpfer nehmen teil auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko und eigene Gefahr.</p> <p>Die Delegierten der teilnehmenden Vereine sind für die Sicherheit ihrer minderjährigen Wettkämpfer zuständig. Die Begleitung von unerfahrenen Schülern im Kajak ist erlaubt.</p>																																								
<p>Difficultés :</p> <p>WW 1-2 et une passe à canoës</p>	<p>Schwierigkeiten:</p> <p>WW 1-2 und eine Bootsruutsche</p>																																								
<p><i>Catégories d'âge 2024, années de naissance</i></p> <table border="0"> <tr><td>Scolaires C</td><td>après et 2014 inclus</td></tr> <tr><td>Scolaires B</td><td>2013 + 2012</td></tr> <tr><td>Scolaires A</td><td>2011 + 2010</td></tr> <tr><td>Cadets</td><td>2009 + 2008</td></tr> <tr><td>Juniors</td><td>2007 + 2006</td></tr> <tr><td>Seniors</td><td>2005 à 1989 inclus</td></tr> <tr><td>Vétérans A</td><td>1988 à 1984 inclus</td></tr> <tr><td>Vétérans B</td><td>1983 à 1972 inclus</td></tr> <tr><td>Vétérans C</td><td>1973 à 1962 inclus</td></tr> <tr><td>Vétérans D</td><td>avant 1963</td></tr> </table>	Scolaires C	après et 2014 inclus	Scolaires B	2013 + 2012	Scolaires A	2011 + 2010	Cadets	2009 + 2008	Juniors	2007 + 2006	Seniors	2005 à 1989 inclus	Vétérans A	1988 à 1984 inclus	Vétérans B	1983 à 1972 inclus	Vétérans C	1973 à 1962 inclus	Vétérans D	avant 1963	<p><i>Altersklassen 2024, Geburtsjahre</i></p> <table border="0"> <tr><td>Schüler C</td><td>nach und einschließlich 2014</td></tr> <tr><td>Schüler B</td><td>2013 + 2012</td></tr> <tr><td>Schüler A</td><td>2011 + 2010</td></tr> <tr><td>Jugend</td><td>2009 +2008</td></tr> <tr><td>Junioren</td><td>2007 + 2006</td></tr> <tr><td>Senioren</td><td>2005 bis 1989 einschließlich</td></tr> <tr><td>Veteranen A</td><td>1988 bis 1984 einschließlich</td></tr> <tr><td>Veteranen B</td><td>1983 bis 1972 einschließlich</td></tr> <tr><td>Veteranen C</td><td>1973 bis 1962 einschließlich</td></tr> <tr><td>Veteranen D</td><td>vor 1963</td></tr> </table>	Schüler C	nach und einschließlich 2014	Schüler B	2013 + 2012	Schüler A	2011 + 2010	Jugend	2009 +2008	Junioren	2007 + 2006	Senioren	2005 bis 1989 einschließlich	Veteranen A	1988 bis 1984 einschließlich	Veteranen B	1983 bis 1972 einschließlich	Veteranen C	1973 bis 1962 einschließlich	Veteranen D	vor 1963
Scolaires C	après et 2014 inclus																																								
Scolaires B	2013 + 2012																																								
Scolaires A	2011 + 2010																																								
Cadets	2009 + 2008																																								
Juniors	2007 + 2006																																								
Seniors	2005 à 1989 inclus																																								
Vétérans A	1988 à 1984 inclus																																								
Vétérans B	1983 à 1972 inclus																																								
Vétérans C	1973 à 1962 inclus																																								
Vétérans D	avant 1963																																								
Schüler C	nach und einschließlich 2014																																								
Schüler B	2013 + 2012																																								
Schüler A	2011 + 2010																																								
Jugend	2009 +2008																																								
Junioren	2007 + 2006																																								
Senioren	2005 bis 1989 einschließlich																																								
Veteranen A	1988 bis 1984 einschließlich																																								
Veteranen B	1983 bis 1972 einschließlich																																								
Veteranen C	1973 bis 1962 einschließlich																																								
Veteranen D	vor 1963																																								
<p><i>Calcul du Classement Club</i></p> <p><i>Challenge Will Bollig</i></p> <p>A partir du vainqueur : 5,4,3,2,1,1,1, ..., 1 Points.</p> <p>Même si moins de 5 classés.</p> <p>Bateaux de descente toujours 1 point en plus.</p>	<p><i>Berechnung Vereinsklassament</i></p> <p><i>Challenge Will Bollig</i></p> <p>Ab dem Sieger: 5,4,3,2,1,1,1, ..., 1 Punkte.</p> <p>Auch bei weniger als 5 Wertungen.</p> <p>Abfahrtsboote stets 1 Punkt zusätzlich.</p>																																								
<p><i>Historique</i></p> <p><i>Le 1^{er} Challenge Will Bollig a été disputé le 17 avril 1966 sur la Sûre entre Diekirch et Reisdorf, en l'honneur de notre respectable Président et membre fondateur, Guillaume dit « Will » Bollig, décédé en 1963. Parcours traditionnel, qui a dû être abandonné dans les années 1980 à la suite de l'impraticabilité du barrage à Moestroff. Depuis, l'arrivée se fait à Bettendorf.</i></p>	<p><i>Geschichtliches</i></p> <p><i>Der 1. Challenge Will Bollig wurde am 17. April 1966 auf der Sauer, zwischen Diekirch und Reisdorf, zu Ehren unseres verdienstvollen Präsidenten und Gründungsmitglieds, Guillaume genannt „Will“ Bollig, 1963 verstorben, ausgetragen. Ab der 1980er Jahre konnte diese Strecke wegen Unfahrbarkeit des Wehres in Moestroff nicht mehr genutzt werden. Ab dann erfolgte das Ziel in Bettendorf.</i></p>																																								



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Challenge Will Bollig, 21 avril 2024

map.geoportail.lu
Le géoportail national du Grand-Duché de Luxembourg

Photo: Atmospheric, H4102024 11.03

© 2024 Geoportail.lu est un portail d'accès aux informations géolocalisées, données et services qui sont mis à disposition par les administrations publiques luxembourgeoises. Il est responsable. Malgré la grande attention qu'elles portent à la justesse des informations géolocalisées, elles ne peuvent garantir l'exactitude des données géolocalisées. Echelle approximative 1:25000 <http://g-o.lu/3/d4/m>